



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 26.3.2004  
COM(2004) 197 τελικό

2004/0071 (CNS)

**C5-0179-04**

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου που καθορίζει, για την περίοδο από τις 3 Δεκεμβρίου 2003 έως τις 2 Δεκεμβρίου 2007, τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης του Μαυρικίου για την αλιεία στα ύδατα του Μαυρικίου**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

{SEC(2004) 352}

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Το συνημμένο στην αλιευτική συμφωνία πρωτόκολλο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Μαυρικού έληξε στις 2 Δεκεμβρίου 2002. Παρατάθηκε για ένα έτος. Στις 11 Σεπτεμβρίου 2003 μονογραφήθηκε νέο πρωτόκολλο από τα δύο μέρη, προκειμένου να καθοριστούν οι τεχνικοί και οικονομικοί όροι που θα διέπουν τις αλιευτικές δραστηριότητες των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών στα ύδατα του Μαυρικού για την περίοδο από τις 3 Δεκεμβρίου 2003 έως τις 2 Δεκεμβρίου 2007.

Με το νέο πρωτόκολλο χορηγούνται αλιευτικές δυνατότητες για 41 θυνναλιευτικά με γρίπο και 49 παραγαδιάρικα επιφανείας καθώς και άδειες για 25 κ.ο.χ./μήνα κατά μέσο όρο ετησίως για αλιευτικά σκάφη που αλιεύουν με πετονιά.

Η χρηματική αντιπαροχή ορίζεται σε 487.500 ευρώ ετησίως και καλύπτει βάρος αλιεύματος στα ύδατα του Μαυρικού 6.500 τόνων ετησίως. Μέρος της χρηματικής αντιπαροχής που αντιστοιχεί σε 195.000 ευρώ ετησίως θα πρέπει να διατίθεται για τη χρηματοδότηση στοχοθετημένων δράσεων, όπως επιστημονικά και τεχνικά προγράμματα, επιμόρφωση, έλεγχος και εποπτεία, περιλαμβανομένου του VMS.

Με το νέο αυτό πρωτόκολλο ενισχύονται οι αλιευτικές μας σχέσεις με το Μαυρίκιο, προάγοντας την υπεύθυνη και αειφόρο αλιεία στον Ινδικό Ωκεανό και υπογραμμίζοντας την ανάγκη ενός αποτελεσματικού συστήματος ελέγχου και εποπτείας. Στο πλαίσιο αυτό, θεσπίστηκαν τα εξής νέα στοιχεία: i) η διάρκεια του πρωτοκόλλου αυξάνεται από 3 έτη, όπως ίσχυε μέχρι σήμερα, σε 4 έτη, ii) προβλέπεται αποκλειστική ρήτρα με την οποία απαγορεύονται οι ιδιωτικές άδειες ή οποιαδήποτε άλλη ρύθμιση, iii) ο κοινοτικός στόλος που δραστηριοποιείται στα ύδατα του Μαυρικού υποχρεούται να ναυτολογεί εγχώριους ναυτικούς και να εφαρμόζει την κοινωνική ρήτρα, iv) η αλιεία απαγορεύεται εντός 15 μιλίων από την ακτογραμμή, αντί των 12 μιλίων που ίσχυαν μέχρι σήμερα, v) τα κοινοτικά σκάφη υποχρεούνται να κοινοποιούν οποιαδήποτε μεταφόρτωση στο Μαυρίκιο και vi) προβλέπονται κυρώσεις σε περίπτωση μη τήρησης του πρωτοκόλλου και της συναφούς νομοθεσίας του Μαυρικού.

Ως εκ τούτου, η Επιτροπή προτείνει στο Συμβούλιο να εγκρίνει με κανονισμό τη σύναψη του νέου πρωτοκόλλου.

Αντικείμενο χωριστής διαδικασίας αποτελεί μια πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του νέου πρωτοκόλλου.

Πρόταση

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου που καθορίζει, για την περίοδο από τις 3 Δεκεμβρίου 2003 έως τις 2 Δεκεμβρίου 2007, τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης του Μαυρικίου για την αλιεία στα ύδατα του Μαυρικίου**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 και παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>1</sup>,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>2</sup>,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης του Μαυρικίου σχετικά με την αλιεία στα ύδατα του Μαυρικίου<sup>3</sup>, τα συμβαλλόμενα μέρη διεξήγαγαν διαπραγματεύσεις κατά το τέλος της περιόδου εφαρμογής του πρωτοκόλλου, προκειμένου να καθορίσουν από κοινού τους όρους του πρωτοκόλλου για την επόμενη περίοδο και, ενδεχομένως, τις αναγκαίες τροποποιήσεις ή προσθήκες του παραρτήματος.
- (2) Μετά το πέρας των εν λόγω διαπραγματεύσεων, μονογραφήθηκε, στις 11 Σεπτεμβρίου 2003, νέο πρωτόκολλο για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στην προαναφερθείσα συμφωνία για την περίοδο από τις 3 Δεκεμβρίου 2003 έως τις 2 Δεκεμβρίου 2007.
- (3) Είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να εγκριθεί το εν λόγω πρωτόκολλο.
- (4) Η μέθοδος κατανομής των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ των κρατών μελών πρέπει να καθοριστεί με βάση την παραδοσιακή κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων δυνάμει της αλιευτικής συμφωνίας,

---

<sup>1</sup> ΕΕ C [...], της [...], σ. [...].

<sup>2</sup> Γνώμη εκδοθείσα στις (δεν έχει δημοσιευτεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>3</sup> ΕΕ L 159 της 10.6.1989, σ. 2.

## ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### *Άρθρο 1*

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας το πρωτόκολλο που καθορίζει, για την περίοδο από τις 3 Δεκεμβρίου 2003 έως τις 2 Δεκεμβρίου 2007, τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης του Μαυρικίου όσον αφορά την αλιεία στα ύδατα του Μαυρικίου.

Το κείμενο του πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

### *Άρθρο 2*

Οι αλιευτικές δυνατότητες που καθορίζονται στο πρωτόκολλο, κατανέμονται μεταξύ των κρατών μελών ως εξής:

- θυνναλιευτικά με γρίπο: Γαλλία 16, Ισπανία 22, Ιταλία 2, Ηνωμένο Βασίλειο 1·
- παραγαδιάρικα επιφανείας: Ισπανία 19, Γαλλία 23, Πορτογαλία 7·
- σκάφη αλιείας με πετονιά: Γαλλία 25 κ.ο.χ./μήνα κατά μέσο όρο ετησίως.

Εάν οι αιτήσεις αδειών των εν λόγω κρατών μελών δεν εξαντλήσουν τις αλιευτικές δυνατότητες που καθορίζονται στο πρωτόκολλο, η Επιτροπή μπορεί να λάβει υπόψη τις αιτήσεις αδειών οποιουδήποτε άλλου κράτους μέλους.

### *Άρθρο 3*

Τα κράτη μέλη, τα σκάφη των οποίων αλιεύουν στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας, οφείλουν να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες κάθε αποθέματος που αλιεύονται στην αλιευτική ζώνη του Μαυρικίου σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 500/2001 της Επιτροπής<sup>4</sup>.

### *Άρθρο 4*

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν το πρωτόκολλο δεσμεύοντας την Κοινότητα.

---

<sup>4</sup> ΕΕ L 73 της 15.3.2001, σ. 8.

*Άρθρο 5*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(τόπος),

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*

## ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

### **ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ, ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΠΟ ΤΙΣ 3 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003 ΕΩΣ ΤΙΣ 2 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007, ΤΩΝ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΑΡΟΧΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΟΥ ΜΑΥΡΙΚΙΟΥ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΤΟΥ ΜΑΥΡΙΚΙΟΥ**

#### *Άρθρο 1*

1. Σύμφωνα με το άρθρο 2 της συμφωνίας και για μια χρονική περίοδο τεσσάρων ετών από τις 3 Δεκεμβρίου 2003, χορηγούνται οι εξής αλιευτικές δυνατότητες:
  - θυνναλιευτικά με γρίπο: άδειες για 41 σκάφη
  - παραγαδιάρικα επιφανείας: άδειες για 49 σκάφη
  - σκάφη αλιείας με πετονιά: άδειες για 25 κ.ο.χ. /μήνα κατά μέσο όρο ετησίως.
2. Μόνο κοινοτικά σκάφη που διαθέτουν έγκυρη άδεια η οποία έχει εκδοθεί βάσει του παρόντος πρωτοκόλλου και σύμφωνα με την τυπική διαδικασία που περιγράφεται στο παράρτημα, επιτρέπεται να ασκούν αλιευτική δραστηριότητα στην αλιευτική ζώνη του Μαυρικίου.

#### *Άρθρο 2*

1. Η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 6 της συμφωνίας για την προαναφερόμενη περίοδο, ορίζεται σε 487.500 ευρώ ετησίως.
2. Η αντιπαροχή αυτή καλύπτει βάρος αλιεύματος στα ύδατα του Μαυρικίου 6.500 τόνων ετησίως. Εάν η ετήσια ποσότητα αλιευμάτων των κοινοτικών σκαφών στα ύδατα του Μαυρικίου υπερβεί την ποσότητα αυτή, η προαναφερόμενη αντιπαροχή αυξάνεται αναλογικά κατά 75 ευρώ για κάθε πρόσθετο τόνο αλιευμάτων. Εντούτοις, το συνολικό ποσό της χρηματικής αντιπαροχής που καταβάλλει η Κοινότητα για τον τόνο και τα τοννοειδή, δεν μπορεί να υπερβαίνει το διπλάσιο του ποσού που αναφέρεται στην παράγραφο 1.
3. Ένα πρώτο μέρος της χρηματικής αντιπαροχής ύψους 292.500 ευρώ ετησίως κατατίθεται σε λογαριασμό επ' ονόματι του δημοσίου ταμείου, ο οποίος κοινοποιείται στην Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο Μαυρίκιο μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου. Η πρώτη δόση καταβάλλεται το αργότερο έως την 1<sup>η</sup> Ιουνίου 2004 και οι υπόλοιπες ισόποσες ετήσιες δόσεις κατά την επετειακή ημερομηνία υπογραφής του πρωτοκόλλου. Η χρήση της εν λόγω αντιπαροχής εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Μαυρικίου.
4. Ένα δεύτερο μέρος της χρηματικής αντιπαροχής ύψους 195.000 ευρώ ετησίως διατίθεται για τη χρηματοδότηση των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 3 του παρόντος πρωτοκόλλου.

### Άρθρο 3

1. Προκειμένου να διασφαλίσουν την ανάπτυξη μιας αειφόρου και υπεύθυνης αλιείας, τα δύο μέρη προωθούν, προς το αμοιβαίο συμφέρον τους, μια εταιρική σχέση ώστε να ενθαρρυνθεί, κυρίως, η καλύτερη γνώση των αλιευτικών και βιολογικών πόρων, ο έλεγχος της αλιείας, η ανάπτυξη της μη βιομηχανικής αλιείας, οι κοινότητες που εξαρτώνται από την αλιεία καθώς και η κατάρτιση.
2. Τα μέτρα που περιγράφονται κατωτέρω, χρηματοδοτούνται από το δεύτερο μέρος της χρηματικής αντιπαροχής με ποσό ύψους 195.000 ευρώ ετησίως, το οποίο κατανέμεται ως εξής:
  - α) 150.000 ευρώ για επιστημονικά και τεχνικά προγράμματα που αποσκοπούν στην προώθηση της καλύτερης κατανόησης και διαχείρισης της αλιείας και των έμβιων πόρων της αλιευτικής ζώνης του Μαυρικού.
  - β) 30.000 ευρώ για επιχορηγήσεις μελετών και πρακτική κατάρτιση στους διάφορους επιστημονικούς, τεχνικούς και οικονομικούς τομείς που συνδέονται με την αλιεία καθώς και για συμμετοχή σε διεθνείς διασκέψεις στον τομέα της αλιείας.
  - γ) 15.000 ευρώ για την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την εποπτεία, περιλαμβανομένου του συστήματος παρακολούθησης σκαφών (VMS).
3. Τα ποσά που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και γ) τίθενται στη διάθεση του αρμόδιου για την αλιεία Υπουργείου του Μαυρικού μετά την υποβολή στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναλυτικού ετήσιου προγραμματισμού, περιλαμβανομένου ενός χρονοδιαγράμματος, καθώς και των επιδιωκόμενων στόχων των συγκεκριμένων δράσεων που θα αναληφθούν στο πλαίσιο κάθε μέτρου, το αργότερο έως την 1<sup>η</sup> Ιουνίου 2004 για το πρώτο έτος και έως την 1<sup>η</sup> Απριλίου για τα επόμενα έτη. Τα εν λόγω ποσά κατατίθενται σε λογαριασμό επ' ονόματι του δημοσίου ταμείου, ο οποίος κοινοποιείται στην Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο Μαυρίκιο μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου.
4. Το ποσό που αναφέρεται στο σημείο β) τίθεται στη διάθεση του αρμόδιου για την αλιεία Υπουργείου του Μαυρικού και καταβάλλεται ανάλογα με το ρυθμό απορρόφησής του στους τραπεζικούς λογαριασμούς των αρμόδιων αρχών του Μαυρικού.
5. Το αρμόδιο για την αλιεία Υπουργείο του Μαυρικού διαβιβάζει στην Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στον Μαυρίκιο, το αργότερο τρεις μήνες μετά την επετειακή ημερομηνία υπογραφής του πρωτοκόλλου, αναλυτική ετήσια έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των εν λόγω μέτρων και τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν. Η Επιτροπή επιφυλάσσεται του δικαιώματος να ζητήσει πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τα αποτελέσματα αυτά από την αρμόδια για την αλιεία αρχή του Μαυρικού και να επανεξετάσει τις σχετικές πληρωμές σε συνάρτηση με την πραγματική εφαρμογή των μέτρων.

#### *Άρθρο 4*

Στην περίπτωση που η Κοινότητα παραλείψει να προβεί εγκαίρως στις πληρωμές που προσδιορίζονται στα άρθρα 2 και 3, ο Μαυρίκιος μπορεί να αναστείλει την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου.

#### *Άρθρο 5*

Σε περίπτωση που σοβαροί λόγοι, εξαιρέσει φυσικών φαινομένων, αποκλείουν την άσκηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων στην αλιευτική ζώνη του Μαυρικίου, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα μπορεί να αναστείλει την καταβολή της χρηματικής αντιπαροχής αφού προηγηθούν διαβουλεύσεις, εάν είναι δυνατό, μεταξύ των δύο μερών στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 8 της συμφωνίας.

Η καταβολή της χρηματικής αντιπαροχής θα επαναληφθεί με την επιστροφή στην ομαλότητα και μετά από διαβουλεύσεις των δύο μερών στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 8 της συμφωνίας, ώστε να επιβεβαιωθεί ότι η κατάσταση μπορεί να επιτρέψει την επανάληψη των κανονικών αλιευτικών δραστηριοτήτων.

Η ισχύς των αδειών που χορηγήθηκαν σε κοινοτικά σκάφη βάσει του άρθρου 4 της συμφωνίας, παρατείνεται για χρονικό διάστημα ίσο προς τη διάρκεια αναστολής των αλιευτικών δραστηριοτήτων.

#### *Άρθρο 6*

Το παράρτημα της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυβέρνησης του Μαυρικίου όσον αφορά την αλιεία στα ύδατα του Μαυρικίου καταργείται και αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος πρωτοκόλλου.

#### *Άρθρο 7*

Το παρόν πρωτόκολλο με το παράρτημά του αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της υπογραφής του.

Εφαρμόζεται από τις 3 Δεκεμβρίου 2003.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### **ΟΡΟΙ ΑΣΚΗΣΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΣΚΑΦΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΤΟΥ ΜΑΥΡΙΚΙΟΥ**

#### **1. Διατυπώσεις για την υποβολή αιτήσεων και την έκδοση των αδειών**

Η διαδικασία υποβολής αιτήσεων και έκδοσης αδειών οι οποίες επιτρέπουν στα σκάφη της Κοινότητας να αλιεύουν στα ύδατα του Μαυρικού, είναι η ακόλουθη:

- α) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υποβάλλει στις αρχές του Μαυρικού, μέσω της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο Μαυρίκιο, αίτηση την οποία συντάσσει ο πλοιοκτήτης για κάθε πλοίο που επιθυμεί να ασκήσει αλιευτική δραστηριότητα σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία, είκοσι τουλάχιστον ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης της αιτουμένης περιόδου ισχύος. Η αίτηση υποβάλλεται με το έντυπο που προβλέπει ο Μαυρίκιος, υπόδειγμα του οποίου επισυνάπτεται ως προσάρτημα 1.
- β) Κάθε άδεια χορηγείται στον πλοιοκτήτη για ένα συγκεκριμένο σκάφος. Με αίτηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η άδεια που έχει εκδοθεί για ένα σκάφος είναι δυνατόν να αντικατασταθεί ενώ, σε περιπτώσεις ανωτέρας βίας, πρέπει να αντικαθίσταται από άδεια για ένα άλλο σκάφος της Κοινότητας.
- γ) Οι άδειες παραδίδονται από τις αρχές του Μαυρικού στην Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο Μαυρίκιο.
- δ) Το έγγραφο της άδειας πρέπει να βρίσκεται πάντοτε επί του σκάφους. Εντούτοις, μετά τη λήψη της κοινοποίησης της πληρωμής της προκαταβολής που διαβιβάζεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στην αρμόδια αρχή του Μαυρικού, το σκάφος συμπεριλαμβάνεται σε κατάλογο που κοινοποιείται στις αρμόδιες για τον έλεγχο της αλιείας αρχές του Μαυρικού. Κατά το χρόνο αναμονής για τη λήψη του πρωτοτύπου της άδειας, μπορεί να διαβιβαστεί αντίγραφο της εν λόγω άδειας με φαξ, το οποίο διατηρείται επί του σκάφους και το οποίο επιτρέπει στο σκάφος να αλιεύει μέχρι την παράδοση του πρωτοτύπου της άδειας.
- ε) Οι αρχές του Μαυρικού ανακοινώνουν πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του πρωτοκόλλου τις ρυθμίσεις για την καταβολή των τελών χορήγησης της άδειας, και ειδικότερα, τα στοιχεία του τραπεζικού λογαριασμού και το νόμισμα στο οποίο θα πραγματοποιηθεί η πληρωμή.
- στ) Οι πλοιοκτήτες προτείνουν και διορίζουν ένα πράκτορα, κάτοικο Μαυρικού, στα καθήκοντα του οποίου περιλαμβάνεται η εκπροσώπηση των πλοιοκτητών στο πλαίσιο οποιασδήποτε νομικής διαδικασίας. Οι πλοιοκτήτες κοινοποιούν στις αρχές του Μαυρικού το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του εν λόγω πράκτορα.

## 2. Διάρκεια ισχύος των αδειών και πληρωμή των τελών

### 1) Προκαταβολές

Για τα θυνναλιευτικά με γρίπο και τα παραγαδιάρικα επιφανείας, οι άδειες ισχύουν για περίοδο ενός έτους. Οι εν λόγω άδειες είναι ανανεώσιμες.

Τα τέλη ορίζονται σε 25 ευρώ ανά τόνο που αλιεύεται στα ύδατα του Μαυρικού.

Για τα θυνναλιευτικά με γρίπο, οι άδειες εκδίδονται κατόπιν προκαταβολής ενός ετήσιου ποσού 2.000 ευρώ ανά θυνναλιευτικό με γρίπο που ισοδυναμεί με τέλη 80 τόνων ετήσιων αλιευμάτων στα ύδατα του Μαυρικού.

Για τα παραγαδιάρικα επιφανείας, οι άδειες εκδίδονται κατόπιν προκαταβολής στο Μαυρίκιο ετήσιου ποσού 1.550 ευρώ για παραγαδιάρικα επιφανείας χωρητικότητας άνω των 150 κ.ο.χ. και 1.100 ευρώ για παραγαδιάρικα επιφανείας χωρητικότητας 150 κ.ο.χ. ή λιγότερο. Τα ποσά αυτά αντιστοιχούν σε τέλη 62 τόνων και 44 τόνων ετήσιων αλιευμάτων αντίστοιχα, στα ύδατα του Μαυρικού.

Για σκάφη που αλιεύουν με πετονιά, οι άδειες ισχύουν για τρεις, έξι ή δώδεκα μήνες. Τα τέλη καθορίζονται σε σχέση με τους κόρους ολικής χωρητικότητας ως εξής: 80 ευρώ ετησίως για κάθε κ.ο.χ. *pro rata temporis*.

### 2) Τελική δήλωση

Για τα θυνναλιευτικά με γρίπο και τα παραγαδιάρικα, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή συντάσσει την τελική δήλωση των τελών του αλιευτικού έτους κατά τη λήξη κάθε ημερολογιακού έτους με βάση τις δηλώσεις αλιευμάτων που υποβάλλονται από τους πλοιοκτήτες και επιβεβαιώνονται από τα επιστημονικά ιδρύματα που είναι αρμόδια για την επαλήθευση των στατιστικών των αλιευμάτων, όπως είναι το IRD (Ινστιτούτο Έρευνας και Ανάπτυξης), το IFREMER (Γαλλικό Ινστιτούτο Έρευνας και Εκμετάλλευσης των Θαλασσιών Υδάτων), το IEO (Ισπανικό Ωκεανογραφικό Ινστιτούτο), το IPIMAR (Εθνικό Ινστιτούτο Αλιείας και Θαλάσσης) και οποιεσδήποτε διεθνείς αλιευτικές οργανώσεις στον Ινδικό Ωκεανό, οι οποίες είναι δυνατόν να οριστούν από την αρχή του Μαυρικού.

Η δήλωση κοινοποιείται στις αρχές του Μαυρικού το αργότερο έως τις 15 Μαρτίου του επόμενου έτους. Οι αρχές του Μαυρικού διατυπώνουν τα σχόλιά τους εντός 30 ημερών από τη λήψη της δήλωσης, η οποία στη συνέχεια κοινοποιείται στους πλοιοκτήτες.

Οι πλοιοκτήτες ρυθμίζουν τις οικονομικές τους υποχρεώσεις εντός 30 ημερών από τη λήψη της δήλωσης.

Εάν το οφειλόμενο ποσό για τις ενεργηθείσες αλιευτικές δραστηριότητες είναι μικρότερο από την προκαταβολή, το εναπομένον ποσό δεν επιστρέφεται στον πλοιοκτήτη.

## 3. Μεταφόρτωση

Τα σκάφη μπορούν να μεταφορτώνουν τα αλιεύματά τους στο Μαυρίκιο σύμφωνα με τα συμφέροντά τους.

Όλες οι μεταφορτώσεις που πραγματοποιούνται στα λιμάνια του Μαυρικού κοινοποιούνται στις αρχές του Μαυρικού 48 ώρες ενωρίτερα.

#### **4. Δηλώσεις αλιευμάτων**

Τα σκάφη που επιτρέπεται να αλιεύουν στα ύδατα του Μαυρικού στο πλαίσιο της συμφωνίας, ανακοινώνουν τις στατιστικές των αλιευμάτων τους στην αρμόδια αρχή του Μαυρικού, με κοινοποίηση στην Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο Μαυρίκιο, σύμφωνα με την ακόλουθη διαδικασία.

Τα θυνναλιευτικά με γρίπο συμπληρώνουν αλιευτικό ημερολόγιο σύμφωνα με το υπόδειγμα του προσαρτήματος 2. Τα παραγαδιάρικα επιφανείας συμπληρώνουν αλιευτικό ημερολόγιο σύμφωνα με το υπόδειγμα του προσαρτήματος 3. Τα σκάφη που αλιεύουν με πετονιά συμπληρώνουν αλιευτικό ημερολόγιο σύμφωνα με το υπόδειγμα του προσαρτήματος 4.

Τα αλιευτικά ημερολόγια πρέπει να συμπληρώνονται ευανάγνωστα και να υπογράφονται από τον πλοίαρχο του σκάφους ή από τον εκπρόσωπο της Ένωσης Πλοιοκτητών. Επιπροσθέτως, πρέπει να συμπληρώνονται από όλα τα σκάφη τα οποία έχουν λάβει άδεια, έστω και εάν δεν άσκησαν αλιευτικές δραστηριότητες.

Τα αλιευτικά ημερολόγια διαβιβάζονται στην αρμόδια για την αλιεία αρχή του Μαυρικού εντός 45 ημερών μετά από κάθε αλιευτικό ταξίδι.

#### **5. Επικοινωνία**

Τα σκάφη χωρητικότητας άνω των 50 κ.ο.χ. κοινοποιούν, τουλάχιστον μία (1) ώρα πριν να εισπλεύσουν και/ή εκπλεύσουν από τα ύδατα του Μαυρικού και κάθε τρεις ημέρες όταν αλιεύουν στα ύδατα του Μαυρικού, σε σταθμό ασυρμάτου (το όνομα, το διακριτικό κλήσεως και η συχνότητα του οποίου προσδιορίζονται στην άδεια) ή με φαξ (αριθ. 230-208-1929) ή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (fish@intnet.mu), το στίγμα τους και την ποσότητα αλιευμάτων που μεταφέρουν.

#### **6. Παρατηρητές**

Όλα τα σκάφη άνω των 50 κ.ο.χ. δέχονται, κατόπιν αιτήσεως των αρχών του Μαυρικού, παρατηρητή επί του πλοίου, ο οποίος ορίζεται από τις εν λόγω αρχές. Στον παρατηρητή παρέχονται όλες οι απαραίτητες διευκολύνσεις για την άσκηση των καθηκόντων του, όπως περιγράφονται κατωτέρω, περιλαμβανομένης της δυνατότητας πρόσβασης στους χώρους και στα έγγραφα. Ένας παρατηρητής δεν μπορεί να παραμένει επί του σκάφους για περισσότερο χρόνο από όσο χρειάζεται για την άσκηση των καθηκόντων του. Ο παρατηρητής απολαύει της μεταχείρισης αξιωματικού του πλοίου.

Ο παρατηρητής λαμβάνει ικανοποιητική διατροφή και ενδιαιτήση κατά την παραμονή του επί του πλοίου. Ο μισθός και οι εισφορές κοινωνικής ασφάλισης του παρατηρητή βαρύνουν τις αρχές του Μαυρικού.

Το λιμάνι επιβίβασής του καθώς και οι συναφείς όροι καθορίζονται κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ του πλοιοκτήτη ή του πράκτορά του και των αρχών του Μαυρικού.

Εάν σκάφος, επί του οποίου επιβαίνει παρατηρητής του Μαυρικού, εκπλεύσει από τα ύδατα του Μαυρικού, πρέπει να ληφθούν τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλισθεί η επιστροφή του παρατηρητή το συντομότερο δυνατό στο Μαυρίκιο, με δαπάνες του πλοιοκτήτη.

Ο πλοιοκτήτης καταβάλλει, μέσω του πράκτορά του, ποσό 14 ευρώ στην κυβέρνηση του Μαυρικού για κάθε ημέρα παραμονής του παρατηρητή επί του σκάφους στην αλιευτική ζώνη του Μαυρικού.

Μόλις επιβιβασθεί, ο παρατηρητής:

- παρατηρεί τις αλιευτικές δραστηριότητες των σκαφών·
- επαληθεύει το στίγμα των σκαφών που ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες·
- καταγράφει τα χρησιμοποιούμενα αλιευτικά εργαλεία·
- επαληθεύει τα στοιχεία των αλιευμάτων που αλιεύονται στην ζώνη του Μαυρικού και τα οποία καταχωρίζονται στο αλιευτικό ημερολόγιο·
- συντάσσει έκθεση δραστηριοτήτων, η οποία διαβιβάζεται στις αρχές του Μαυρικού.

Κατά τη διάρκεια της παραμονής του επί του σκάφους, ο παρατηρητής:

- λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα ώστε οι συνθήκες επιβίβασής του καθώς και η παρουσία του επί του σκάφους να μη διακόπτουν ή παρεμποδίζουν τις αλιευτικές δραστηριότητες·
- δείχνει σεβασμό όσον αφορά τα σύνεργα και τον εξοπλισμό του σκάφους καθώς και τον εμπιστευτικό χαρακτήρα όλων των εγγράφων που ανήκουν στο σκάφος.

## **7. Επιθεώρηση**

Τα σκάφη επιτρέπουν επίσης την επιβίβαση και διευκολύνουν την εκτέλεση των καθηκόντων των υπαλλήλων του Μαυρικού που είναι αρμόδιοι για την επιθεώρηση και τον έλεγχο.

## **8. Ναυτολόγηση**

Στον κοινοτικό στόλο ναυτολογούνται δέκα (10) ναυτικοί από το Μαυρίκιο.

Για τους εγχώριους ναυτικούς που ναυτολογούνται σε κοινοτικά σκάφη, υπογράφεται σύμβαση εργασίας μεταξύ του πλοιοκτήτη ή του πράκτορά του και του ναυτικού και/ή του σωματείου του ή του εκπροσώπου του σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές του Μαυρικού. Με τις συμβάσεις αυτές διασφαλίζεται η υπαγωγή των ναυτικών σε καθεστώς κοινωνικής ασφάλισης, περιλαμβανομένης της ασφάλειας ζωής, ασθένειας και ατυχημάτων. Οι όροι αμοιβής των εγχώριων ναυτικών δεν μπορούν να είναι δυσμενέστεροι από αυτούς που ισχύουν για τα εγχώρια πληρώματα ούτε από αυτούς που προβλέπουν τα πρότυπα της ΔΟΕ.

Αντίγραφο της σύμβασης χορηγείται στους αντισυμβαλλομένους και στις αρχές του Μαυρικού.

Εάν η σύμβαση εργασίας έχει συναφθεί με τον πράκτορα του πλοιοκτήτη, πρέπει να αναφέρεται το ονοματεπώνυμο του πλοιοκτήτη και το κράτος της σημαίας.

Ο πλοιοκτήτης εξασφαλίζει στους εγχώριους ναυτικούς συνθήκες διαβίωσης και εργασίας επί του σκάφους παρόμοιες με αυτές που απολαμβάνουν οι κοινοτικοί ναυτικοί.

Σε περίπτωση μη επιβίβασης στο σκάφος, οι εφοπλιστές καταβάλλουν ένα κατ' αποκοπή ποσό ισοδύναμο με τους μισθούς των μη επιβιβασθέντων ναυτικών για όλη τη διάρκεια του αλιευτικού ταξιδιού στα ύδατα του Μαυρικού. Εάν το αλιευτικό ταξίδι διαρκεί λιγότερο από ένα μήνα, οι πλοιοκτήτες καταβάλλουν το ποσό που αντιστοιχεί σε μισθούς ενός μηνός.

## **9. Αλιευτικές ζώνες**

Προκειμένου να αποφευχθούν οι δυσμενείς επιπτώσεις στην αλιεία μικρής κλίμακας του Μαυρικού, τα θυνναλιευτικά με γρίπο και τα παραγαδιάρικα επιφανείας δεν επιτρέπεται να αλιεύουν σε απόσταση μικρότερη των δεκαπέντε (15) ναυτικών μιλίων από τη γραμμή βάσης ούτε εντός περιμετρικής ακτίνας τριών (3) ναυτικών μιλίων γύρω από διάταξη συγκέντρωσης ιχθύων που έχει τοποθετηθεί από το Μαυρίκιο και η γεωγραφική θέση της οποίας κοινοποιείται στους εκπροσώπους ή στους πράκτορες των πλοιοκτητών.

Τα σκάφη που αλιεύουν με πετονιά, επιτρέπεται να αλιεύουν μόνο στα παραδοσιακά αλίπεδά τους, δηλαδή στο Soudan Bank και στο East Soudan Bank.

## **10. Εφοδιασμός της κονσερβοβιομηχανίας τόννου**

Τα κοινοτικά θυνναλιευτικά σκάφη επιδιώκουν να διαθέτουν μέρος των αλιευμάτων τους στην κονσερβοβιομηχανία τόννου του Μαυρικού στην τιμή που ορίζεται κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ των κοινοτικών πλοιοκτητών και των κονσερβοβιομηχανιών τόννου του Μαυρικού.

## **11. Κυρώσεις**

Με την επιφύλαξη ενδεχόμενων κυρώσεων που προβλέπονται από τη νομοθεσία του Μαυρικού, σε περίπτωση μη τήρησης των όρων του πρωτοκόλλου και του παρόντος παραρτήματος ή των συναφών διατάξεων της νομοθεσίας του Μαυρικού μπορεί να επιβληθεί αναστολή, ανάκληση ή μη ανανέωση των αλιευτικών αδειών του επίμαχου σκάφους. Για την επιβολή των κυρώσεων αυτών, οι αρχές του Μαυρικού λαμβάνουν υπόψη τη σοβαρότητα της παράβασης και εφαρμόζουν την αρχή της αναλογικότητας. Η αναστολή ή η ανάκληση της αλιευτικής άδειας θεωρείται περίπτωση ανωτέρας βίας για τους σκοπούς της παραγράφου β) του ανωτέρω τμήματος που αφορά τις διατυπώσεις για την υποβολή αιτήσεων και την έκδοση των αδειών.

Η Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής καθώς και ο πράκτορας του πλοιοκτήτη στο Μαυρίκιο ενημερώνονται εγγράφως, με συνοπτική έκθεση των συναφών πραγματικών περιστατικών, εντός 24 ωρών για κάθε αναστολή, ανάκληση ή μη ανανέωση άδειας.

## 12. Διαδικασία σε περίπτωση επιβίβασης των αρχών προς έλεγχο

### 1) Διαβίβαση πληροφοριών

Η αρμόδια για την αλιεία αρχή του Μαυρικού ενημερώνει εγγράφως την Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο Μαυρίκιο και το κράτος της σημαίας εντός 48 ωρών, σχετικά με την επιβίβαση για σκοπούς ελέγχου επί οποιουδήποτε αλιευτικού σκάφους που φέρει τη σημαία κράτους μέλους της Κοινότητας και το οποίο αλιεύει στο πλαίσιο της αλιευτικής συμφωνίας στην αλιευτική ζώνη του Μαυρικού, ενώ παράλληλα διαβιβάζει σύντομη έκθεση των περιστατικών και των λόγων που οδήγησαν στην υπόψη επιβίβαση. Η Αντιπροσωπεία και το κράτος της σημαίας τηρούνται ενήμερα σχετικά με την κίνηση οποιασδήποτε διαδικασίας και την επιβολή κυρώσεων.

### 2) Διευθέτηση της επιβίβασης

Σύμφωνα με την νομοθεσία που αφορά την αλιεία και τους σχετικούς κανονισμούς, οι παραβάσεις διευθετούνται:

- α) είτε με συμβιβασμό, στην οποία περίπτωση το ποσό του προστίμου καθορίζεται σύμφωνα με την νομοθεσία του Μαυρικού που ορίζει τα ανώτατα και κατώτατα όρια·
  - β) ή με νομική διαδικασία, εφόσον δεν είναι δυνατός ο συμβιβασμός, σύμφωνα με τη νομοθεσία του Μαυρικού.
- 3) Το σκάφος απελευθερώνεται και επιτρέπεται στο πλήρωμά του να εγκαταλείψει το λιμάνι:
- α) είτε μόλις εκπληρωθεί η υποχρέωση που επιβλήθηκε από την διαδικασία συμβιβασμού κατόπιν υποβολής της απόδειξης διακανονισμού, ή
  - β) κατόπιν υποβολής αποδεικτικών στοιχείων ότι πραγματοποιήθηκε σύσταση τραπεζικής εγγύησης εν αναμονή της περάτωσης των νομικών διαδικασιών.

**Προσάρτημα 1**

**ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΞΕΝΟΥ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ**

Όνοματεπώνυμο του αιτούντος : .....

Διεύθυνση του αιτούντος: .....

.....

Όνοματεπώνυμο και διεύθυνση του ναυλωτή του σκάφους, εάν διαφέρει από τον ανωτέρω :.....

.....

Όνοματεπώνυμο και διεύθυνση του πράκτορα στο Μαυρίκιο:.....

.....

Όνομα του σκάφους: .....

Τύπος του σκάφους : .....

Χώρα νηολογήσεως : .....

Λιμάνι και αριθμός νηολογίου: .....

Εξωτερικά στοιχεία αναγνώρισης του αλιευτικού σκάφους :.....

Διεθνές διακριτικό σήμα κλήσεως και συχνότητα ασύρματης επικοινωνίας :.....

Αριθμός φαξ του σκάφους : .....

Μήκος του σκάφους : .....

Πλάτος του σκάφους : .....

Τύπος και ισχύς της μηχανής: .....

Ολική χωρητικότητα του σκάφους : .....

Καθαρή χωρητικότητα του σκάφους : .....

Ελάχιστη σύνθεση πληρώματος : .....

Είδος ασκούμενης αλιείας : .....

Προβλεπόμενα αλιεύματα : .....

.....

Αιτούμενη διάρκεια ισχύος : .....

Βεβαιώνω ότι τα ανωτέρω στοιχεία είναι ορθά.

Ημερομηνία : ..... Υπογραφή : .....



### ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 3: ΔΗΛΩΣΗ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ ΠΑΡΑΓΑΔΙΑΡΙΚΩΝ ΣΚΑΦΩΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ

Όνομα του σκάφους : \_\_\_\_\_ Ονοματεπώνυμο κυβερνήτη: \_\_\_\_\_

Ημερομηνία ρίψης εργαλείων στη θάλασσα: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Έναρξη ταξιδιού: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_/  
τόπος: \_\_\_\_\_

Αριθ. ταξιδιού: \_\_\_\_\_ Αριθ. ρίψεων εργαλείων στη θάλασσα: \_\_\_\_\_

Διεύθυνση ανέμου: _____ Ισχύς: _____ (μποφόρ)
Συνθήκες θάλασσας: _____ Αποθαλασσία: _____
Επιφανειακή θερμοκρασία: ____ °C Ρεύμα: ταχύτητα: _____ Διεύθυνση: _____
Σελήνη: Νέα Σελήνη + ____ ημέρες Ανατολή Σελήνης: _____
0 έως 24
Δύση Σελήνης: _____ ώρες

#### Λεπτομέρειες ρίψης εργαλείων στη θάλασσα

Ωρα έναρξης: \_\_\_\_\_ Ωρα πέρατος: \_\_\_\_\_

Τμήμα	Στίγμα	Επικεφαλίδα	Ταχύτητα	Παρατηρήσεις
Αναχώρηση: Ραδιοσημαντήρας αριθ. 1				
Ραδιοσημαντήρας αριθ. 2				
Ραδιοσημαντήρας αριθ. 3				
Ραδιοσημαντήρας αριθ. 4				
Ραδιοσημαντήρας αριθ. 5				
Ραδιοσημαντήρας αριθ. 6				
Ραδιοσημαντήρας αριθ. 7				

\* VDK

\*\* με κεφαλή, και εντόσθια

Κατάσταση του χρησιμοποιούμενου τύπου βάρους (VAT, VDK, WHOLE) εάν διαφέρει από το προσδιοριζόμενο.

Αριθ. αγκίστρων: \_\_\_\_\_

Μήκος : Πετονιές σημαντήρων:                      Παράμαλλα: \_\_\_\_\_

Μήκος πετονιάς: \_\_\_\_\_

Καταγραφέν βάθος πετονιάς (ηχοβολιστικό μηχανήμα): \_\_\_\_\_

Δόλωμα: Γαρίδα: \_\_\_\_\_ %    Σκουμπρί: \_\_\_\_\_ %                      : \_\_\_\_\_ %

**Λεπτομέρειες αλιευμάτων**

	Ώρα (0 έως 24 H)		Γεωγραφικό πλάτος			Γεωγραφικό μήκος		
Έναρξη έλξης								
Πέρασ έλξης								

Είδη	Αριθμός	Εκτιμώμενο βάρος μονάδας	Συνολικό βάρος	Αριθ. καταναλωθέντων ψαριών
Ξιφίας*				
Κιτρινόπτερος τόννος**				
Μεγαλόφθαλμος τόννος**				
Μάρλιν**				
Ιστιοφόρος*				
Συναγρίδα				
Καρχαρία				
Άλλο (λεπτομερειακώς)				
Συνολικό βάρος				

Συνολικό βάρος εκφορτωθέντος αλιεύματος (ζυγισμένου)

**Προσάρτημα 4**  
**Αλιεία ανά πετονια**

Μήνας	
Έτος	

Όνομα του σκάφους : ..... Ισχύς μηχανής : ..... Αλιευτική μέθοδος : .....  
 Εθνικότητα (σημεία) : ..... Ολική χωρητικότητα : ..... Λιμάνι φόρτωσης : .....

Ημερομηνία	Αλιευτική περιοχή		Αριθ. ωρών αλιείας	Είδη ψαριών						ΣΥΝΟΛΟ	
	Αλιευτική περιοχή	Γεωγραφ. μήκος		Αριθ. ωρών							
1/											
2/											
3/											
4/											
5/											
6/											
7/											
8/											
9/											
10/											
11/											
12/											
13/											
14/											
15/											
16/											
17/											
18/											
19/											
20/											
21/											
22/											
23/											
24/											
25/											
26/											
27/											
28/											
29/											
30/											
31/											
ΣΥΝΟΛΟ											

## ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

**Τομέας(-είς) πολιτικής: 11. Αλιεία**

**Δραστηριότητα(-ες): 1103 Διεθνείς συμφωνίες στον τομέα της αλιείας**

### *ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ*

**ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ, ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΠΟ ΤΙΣ 3 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003 ΕΩΣ ΤΙΣ 2 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007, ΤΙΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΙΚΗ ΑΝΤΙΠΑΡΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΟΥ ΜΑΥΡΙΚΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΤΟΥ ΜΑΥΡΙΚΙΟΥ.**

### **1. ΓΡΑΜΜΗ(-ΕΣ) ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ + ΟΝΟΜΑΣΙΑ(-ΕΣ)**

110301 (πρώην Β78000) : «Διεθνείς συμφωνίες στον τομέα της αλιείας»

11010404 (πρώην Β78000Α) : “Διεθνείς συμφωνίες στον τομέα της αλιείας, διοικητικές δαπάνες”

### **2. ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ**

**2.1 Συνολικό κονδύλιο της δράσης (Μέρος Β):** κατώτατο όριο: 2.010.000 ευρώ, ανώτατο όριο: 3.960.000 ευρώ σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών

**2.2 Περίοδος υλοποίησης:** 3.12.2003 έως 2.12.2007

**2.3 Συνολική πολυετής εκτίμηση των δαπανών:**

α) Χρονοδιάγραμμα των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων/ πιστώσεων πληρωμών (δημοσιονομική παρέμβαση) (πρβλ. σημείο 6.1.1)

*σε ευρώ*

Κατανομή	Έτος 2003		2004		2005		2006		Σύνολο	
	Κατώτ ατο όριο	Ανώτ ατο όριο <sup>1</sup>	Κατώτα το όριο	Ανώτατ ο όριο <sup>1</sup>						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	487.500	975.000	487.500	975.000	487.500	975.000	487.500	975.000	1.950.000	3.900.000
Πιστώσεις πληρωμών	487.500	975.000	487.00	975 000	487.500	975.000	487.500	975.000	1.950.000	3.900.000

<sup>1</sup>Εάν το βάρος των αλιευμάτων υπερβαίνει ετησίως το βάρος αναφοράς, η χρηματική αντιπαροχή θα πρέπει να αυξάνεται αναλογικά κατά 75 ευρώ ανά επιπλέον τόνο αλιεύματος. Ωστόσο, το συνολικό ποσό της χρηματικής αντιπαροχής δεν μπορεί να υπερβαίνει τις 975.000 ευρώ.

β) Τεχνική και διοικητική συνδρομή και δαπάνες στήριξης (πρβλ. σημείο 6.1.2)

	Έτος 2003	2004	2005	2006	Σύνολο
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	–	40.000	–	20.000	60.000
Πιστώσεις πληρωμών	–	40.000	–	20.000	60.000

Μερικό σύνολο α+β

	Έτος 2003		2004		2005		2006		Σύνολο	
	Κατώτ ατο όριο	Ανώτα το όριο <sup>1</sup>	Κατώτ ατο όριο	Ανώτατο όριο <sup>1</sup>	Κατώτ ατο όριο	Ανώτατ ο όριο <sup>1</sup>	Κατώτ ατο όριο	Ανώτατο όριο <sup>1</sup>	Κατώτατ ο όριο	Ανώτατο όριο <sup>1</sup>
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	487.500	975.000	527.500	1.015.000	487.500	975.000	507.500	995.000	2.010.000	3.960.000
Πιστώσεις πληρωμών	487.500	975.000	527.500	1.015.000	487.500	975.000	507.500	995.000	2.010.000	3.960.000

<sup>1</sup> Εάν το βάρος των αλιευμάτων υπερβαίνει ετησίως το βάρος αναφοράς, η χρηματική αντιπαροχή θα πρέπει να αυξάνεται αναλογικά κατά 75 ευρώ ανά επιπλέον τόνο αλιεύματος. Ωστόσο, το συνολικό ποσό της χρηματικής αντιπαροχής δεν μπορεί να υπερβαίνει τις 975.000 ευρώ.

γ) Συνολικές δημοσιονομικές επιπτώσεις των ανθρώπινων πόρων και των άλλων δαπανών διοικητικής λειτουργίας (πρβλ. σημεία 7.2 και 7.3)

	Έτος 2003	2004	2005	2006	Σύνολο
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	39.375	39.375	39.375	39.375	157.500
Πιστώσεις πληρωμών	39.375	39.375	39.375	39.375	157.500

ΣΥΝΟΛΟ α+β+γ

	Έτος 2003		2004		2005		2006		Σύνολο	
	Κατώτατο όριο	Ανώτατο όριο <sup>1</sup>	Κατώτα το όριο	Ανώτατο όριο <sup>1</sup>	Κατώτατο όριο	Ανώτατο όριο <sup>1</sup>	Κατώτατο όριο	Ανώτατο όριο <sup>1</sup>	Κατώτατο όριο	Ανώτατο όριο <sup>1</sup>
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	526.875	1.014.375	566.875	1.054.375	526.875	1.014.375	546.875	1.034.375	2.167.500	4.117.500
Πιστώσεις πληρωμών	526.875	1.014.375	566.875	1.054.375	526.875	1.014.375	546.875	1.034.375	2.167.500	4.117.500

<sup>1</sup> Εάν το βάρος των αλιευμάτων υπερβαίνει ετησίως το βάρος αναφοράς, η χρηματική αντιπαροχή θα πρέπει να αυξάνεται αναλογικά κατά 75 ευρώ ανά επιπλέον τόνο αλιεύματος. Ωστόσο, το συνολικό ποσό της χρηματικής αντιπαροχής δεν μπορεί να υπερβαίνει τις 975.000 ευρώ.

#### 2.4 Συμβατότητα με τον δημοσιονομικό προγραμματισμό και με τις δημοσιονομικές προοπτικές

- Πρόταση συμβατή με τον ισχύοντα δημοσιονομικό προγραμματισμό.
- Η πρόταση αυτή απαιτεί επαναπρογραμματισμό του αντίστοιχου τομέα των δημοσιονομικών προοπτικών.
- συμπεριλαμβανόμενης, εφόσον συντρέχει περίπτωση, προσφυγής στις διατάξεις της Διοργανικής Συμφωνίας.

#### 2.5 Δημοσιονομικές επιπτώσεις επί των εσόδων:

Ουδεμία δημοσιονομική επίπτωση (αφορά τεχνικές πτυχές της εφαρμογής ενός μέτρου)

Η

- Δημοσιονομική επίπτωση - Η επίδραση επί των εσόδων έχει ως εξής:

*Σημείωση: Όλες οι διευκρινίσεις και παρατηρήσεις που αφορούν τον τρόπο υπολογισμού της επίδρασης επί των εσόδων πρέπει να περιλαμβάνονται σε χωριστό φύλλο, επισυναπτόμενο στο παρόν δημοσιονομικό δελτίο.*

εκατ. ευρώ (μέχρι πρώτου δεκαδικού)

Γραμμή του προϋπολογισμού	Εσοδα	Προ δράσης (έτος n-1)	Κατάσταση μετά τη δράση							
			Έτος n <sup>3</sup>	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5		
	α) Έσοδα σε απόλυτους όρους <sup>1</sup>									
	β) Τροποποίηση των εσόδων <sup>2</sup>	Δ								

### 3. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Είδος της δαπάνης		Νέα	Συμμετοχή ΕΖΕΣ	Συμμετοχή υποψηφίων χωρών	Τομέας δημοσιονομικών προοπτικών
ΥΔ	ΔΠ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	4

#### 4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

Άρθρο 37 της Συνθήκης, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 και παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο.

Αλιευτική συμφωνία ΕΚ/Μαυρικού (ΕΕ L 159, της 10.6.1989).

#### 5. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

##### 5.1 Αναγκαιότητα κοινοτικής παρέμβασης

###### 5.1.1 *Επιδιωκόμενοι στόχοι*

Το ισχύον πρωτόκολλο της αλιευτικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Μαυρικού έληξε στις 2 Δεκεμβρίου 2002. Παρατάθηκε για ένα έτος. Στις 11 Σεπτεμβρίου 2003 μονογραφήθηκε νέο πρωτόκολλο από τα δύο μέρη, προκειμένου να καθοριστούν οι τεχνικοί και οικονομικοί όροι που θα διέπουν τις αλιευτικές δραστηριότητες των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών στα ύδατα του Μαυρικού για την περίοδο από τις 3 Δεκεμβρίου 2003 έως τις 2 Δεκεμβρίου 2007.

Σκοπός του νέου αυτού πρωτοκόλλου είναι να επιτραπεί στους πλοιοκτήτες της Κοινότητας να συνεχίσουν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στην αποκλειστική οικονομική ζώνη (ΑΟΖ) του Μαυρικού.

Με το νέο αυτό πρωτόκολλο ενισχύονται οι αλιευτικές μας σχέσεις με το Μαυρίκιο, προάγοντας την υπεύθυνη και αειφόρο αλιεία στον Ινδικό Ωκεανό και υπογραμμίζοντας την ανάγκη ενός αποτελεσματικού συστήματος ελέγχου και εποπτείας.

###### 5.1.2 *Μέτρα σχετικά με την εκ των προτέρων (ex ante) αξιολόγηση*

Η ΓΔ Αλιείας πραγματοποίησε μια αξιολόγηση της πρότασης σχετικά με τη σύναψη ενός νέου πρωτοκόλλου, για την περίοδο από τις 3 Δεκεμβρίου 2003 έως τις 2 Δεκεμβρίου 2007, στην αλιευτική συμφωνία μεταξύ της ΕΕ και του Μαυρικού, με βάση τις πληροφορίες από τη ΓΔ Ανάπτυξης, την αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο Port Louis και την επιτροπή τόννου του Ινδικού Ωκεανού (CTOI) (το παρόν νομοθετικό δημοσιονομικό δελτίο συνοδεύεται από έκθεση σχετικά με την εκ των προτέρων (ex ante) αξιολόγηση).

- Μολονότι από δημοσιονομικής πλευράς και όσον αφορά το βάρος των αλιευμάτων η συμφωνία παραμένει σχετικά μετριοπαθής, η σημασία της είναι μεγάλη για τους κοινοτικούς πλοιοκτήτες δεδομένου ότι αποτελεί μέρος ενός δικτύου συμφωνιών για την αλιεία τόννου στον Ινδικό Ωκεανό, που αποδείχτηκαν αναγκαίες λόγω της άκρας μεταναστευτικής φύσης του τόννου. Η Κοινότητα έχει συνάψει παρόμοιες συμφωνίες με τις Σεϋχέλλες (η σημαντικότερη αφορά 45.000 τόνους τόννου), τη Μαδαγασκάρη και τις Κομόρες. Μια ισοδύναμη συμφωνία πρόκειται να συναφθεί προσεχώς με την Τανζανία, ενώ η Επιτροπή σκοπεύει να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις με την Κένυα.

- Η συμφωνία είναι εξίσου ζωτικής σημασίας για την οικονομία του Μαυρικού· ο τόννος που αλιεύεται στην αποκλειστική του οικονομική ζώνη αποτελεί εθνικό πόρο που αποφέρει ξένο συνάλλαγμα. Επίσης, παρέχει απασχόληση στους εγχώριους αλιείς και στον τομέα της μεταποίησης.
- Οι αλιευτικές δραστηριότητες στα ύδατα του Μαυρικού ασκούνται μέχρι ενός σημείου χωρίς εποπτεία, κυρίως στην περίπτωση της παράνομης αλιείας από ασιατικούς στόλους. Όσο συνεχίζεται η κατάσταση αυτή, η κυβέρνηση του Μαυρικού θα εξακολουθεί να χάνει εισοδήματα και να διατρέχει τον κίνδυνο υπερεκμετάλλευσης των αποθεμάτων του τόννου. Ως εκ τούτου, η κυβέρνηση έχει συμφέρον αλλά και υποχρέωση να λάβει μέτρα για την εφαρμογή αυστηρότερων ελέγχων στις αλιευτικές δραστηριότητες. Η ΕΚ θα μπορούσε να παράσχει μέσω της συμφωνίας τα απαραίτητα μέτρα για την ενίσχυση του ελέγχου και της εποπτείας (κυρίως θεσπίζοντας και εφαρμόζοντας ένα σύστημα παρακολούθησης και ελέγχου των σκαφών – VMS) για την καλύτερη παρακολούθηση των αλλοδαπών στόλων.

### 5.1.3 Μέτρα μετά την εκ των υστέρων (ex post) αξιολόγηση

Η σημασία της συμφωνίας αυτής για τον κοινοτικό στόλο που δραστηριοποιείται στον Ινδικό Ωκεανό και το ικανοποιητικό επίπεδο αξιοποίησης των δυνατοτήτων αλιείας που παρέχονται με το λήξαν πρωτόκολλο, δικαιολογούν την ανανέωση ισχύος του πρωτοκόλλου.

Δεδομένου ότι ο τόννος είναι ένα άκρως μεταναστευτικό είδος, τα πραγματικά αλιεύματα σε μία δεδομένη ζώνη μπορούν να κυμαίνονται σε μεγάλο βαθμό από μία αλιευτική περίοδο στην άλλη.

Τα αλιεύματα του κοινοτικού στόλου στα ύδατα μη κρατών μελών δεν μπορούν να είναι γνωστά εκ των προτέρων. Ως εκ τούτου, όπως σε όλες τις άλλες συμφωνίες που αφορούν την αλιεία τόννου, η Κοινότητα καταβάλλει ένα καθορισμένο ποσό που είναι άμεσα ανάλογο προς ένα αναμενόμενο βάρος αλιευμάτων ("βάρος αναφοράς"), το οποίο υπολογίζεται με βάση την μέση ποσότητα αλιευμάτων που καταγράφηκαν κατά την διάρκεια των προηγούμενων ετών, προσαρμοσμένη, εφόσον είναι ανάγκη, ανάλογα με τον αριθμό των σκαφών που διαθέτουν άδεια αλιείας. Εάν υπάρξει υπέρβαση του αναμενόμενου βάρους αλιευμάτων, καταβάλλεται ένα συμπληρωματικό ποσό. Εάν δεν αλιεύεται η αναμενόμενη ποσότητα αλιευμάτων, το αρχικά καταβληθέν ποσό δεν επιστρέφεται.

Στην περίπτωση του Μαυρικού, στη διάρκεια της περιόδου ισχύος του πρωτοκόλλου 1992-2003, η αξιοποίηση των διαθέσιμων αλιευτικών δυνατοτήτων σε σχέση με τις άδειες που έλαβαν οι κοινοτικοί πλοιοκτήτες για την αλιεία τόννου ήταν ικανοποιητική: αυξήθηκε σταδιακά από 52,4 % σε 84,2 % (βλ. κατωτέρω πίνακα).

**Αξιοποίηση της αλιευτικής συμφωνίας ΕΚ/Μαυρικού  
(βάσει του αριθμού σκαφών)**

Κατηγορία	Διαθέσιμες αλιευτικές δυνατότητες	Αξιοποίηση			
		1999/2000	2000/2001	2001/2002	2002/2003
Θυνναλιευτικά με γρίπο	43	28	33	32	33
Παραγαδιάρικα επιφανείας	40	15	21	31	36
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>83</b>	<b>43</b>	<b>54</b>	<b>63</b>	<b>69</b>
%		51,8 %	65 %	76 %	83 %

Όσον αφορά την αξιοποίηση των διαθέσιμων αλιευτικών δυνατοτήτων σε σχέση με τα αλιεύματα, εν γένει, τα αλιεύματα ήταν χαμηλότερα από το βάρος αναφοράς, αλλά τόσο το 2000 όσο και το 2002 σημείωσαν αύξηση, όπως εμφανίζεται στον κατωτέρω πίνακα:

**Αξιοποίηση της αλιευτικής συμφωνίας ΕΚ/Μαυρικού για την αλιεία τόννου  
Δηλωθέντα ετήσια αλιεύματα των θυνναλιευτικών και των παραγαδιάρικων  
επιφανείας (σε τόνους)**

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
<b>Ισπανία</b>	–	1.244	20	–	1.058	100	60
<b>Γαλλία</b>	402	1.888	94	156	3.010	1.657	3.768
<b>Πορτογαλία</b>	–	–	–	–	–	–	–
<b>Ιταλία</b>	–	–	–	–	–	50	–
<b>Ηνωμένο Βασίλειο</b>	–	–	–	–	–	–	–
<b>Σύνολο</b>	<b>402</b>	<b>3.132</b>	<b>114</b>	<b>156</b>	<b>4.068</b>	<b>1.807</b>	<b>3.828</b>
<b>Βάρος αναφοράς</b>	<b>6.000</b>	<b>7.500</b>	<b>7.500</b>	<b>7.500</b>	<b>5.500</b>	<b>5.500</b>	<b>5.500</b>
<b>Αλιεύματα σε ποσοστό % του βάρους αναφοράς</b>	<b>6,8</b>	<b>41,8</b>	<b>1,5</b>	<b>2,1</b>	<b>74</b>	<b>32,9</b>	<b>69,6</b>

Όσον αφορά την κατάσταση των αποθεμάτων, πρέπει να σημειωθεί ότι για τη διαχείριση όλων των άκρως μεταναστευτικών ειδών του Ινδικού Ωκεανού αρμόδια είναι η επιτροπή τόννου Ινδικού Ωκεανού (CTOI). Σύμφωνα με τη γνώμη της επιστημονικής της επιτροπής, η CTOI εγκρίνει ψηφίσματα που εφαρμόζονται σε όλα τα μέλη της. Η ΕΚ και ο Μαυρικός αποτελούν μέλη της CTOI και, ως εκ τούτου, δεσμεύονται από τα ψηφίσματα της εν λόγω επιτροπής.

Προς το παρόν η CTOI δεν έχει παρουσιάσει κάποιο ψήφισμα που να αφορά τον τόννο ή οποιοδήποτε άλλο άκρως μεταναστευτικό είδος. Εξάλλου, για τα τοννοειδή του Ινδικού Ωκεανού δεν υπάρχουν TAC και ποσοτώσεις δεδομένου ότι η κατάσταση των αποθεμάτων είναι καλή.

Δεδομένου ότι τα συνολικά αλιεύματα στον Ινδικό Ωκεανό κατά το έτος 2000 ανήλθαν σε 393.000 τόνους παλαμίδας, 304.000 τόνους κιτρινόπτερου τόννου και 131.000 τόνους μεγαλόφθαλμου τόννου (828.000 τόνοι συνολικά), που αποτελούν τα συνηθέστερα αλιεύσιμα είδη, είναι προφανές ότι το βάρος αναφοράς των 5.500 τόνων ετησίως στην αποκλειστική οικονομική ζώνη του Μαυρικού (όπως καθορίστηκε με το πρωτόκολλο 1999-2002) δεν έχει αρνητική επίπτωση στην κατάσταση των πόρων ούτε σε εθνικό ούτε σε περιφερειακό επίπεδο (πηγή: έκθεση της 5<sup>ης</sup> συνόδου της επιστημονικής επιτροπής της CTOI, Σευχέλλες, 2-6 Δεκεμβρίου 2002).

Τέλος, στην εκ των υστέρων (*ex post*) αξιολόγηση τονίστηκε η ανάγκη ενός αποτελεσματικού συστήματος ελέγχου και εποπτείας, για την καταπολέμηση της παράνομης αλιείας και την προώθηση μιας υπεύθυνης και αειφόρου αλιείας στον Ινδικό Ωκεανό.

Τα στοιχεία του νέου πρωτοκόλλου που τροποποιήθηκαν ή ενσωματώθηκαν μετά την εκ των υστέρων (*ex post*) αξιολόγηση, εκτίθενται κατωτέρω.

#### – «Κλασικά» στοιχεία

Οι αλιευτικές δυνατότητες, το βάρος αναφοράς, η χρηματική αντιπαροχή, τα τέλη, οι άδειες και άλλα τεχνικά μέτρα περιλαμβάνονται σε όλα τα αλιευτικά πρωτόκολλα που συνάπτει η Κοινότητα με τρίτες χώρες, ενώ αποτελούν αντικείμενο διαπραγματεύσεων με τους εταίρους της:

- Βάρος αναφοράς: αυξήθηκε από 5.500 τόνους σε 6.500 τόνους τόννου ετησίως. Επίσης προβλέπεται αύξηση 12 % μετά την πάροδο τετραετίας (1999-2003), ποσοστό που μπορεί να θεωρηθεί μετριοπαθές και αποτέλεσμα μιας λογικής διαπραγμάτευσης. Ας σημειωθεί ότι βάσει του πρωτοκόλλου 1996-1999 το βάρος αναφοράς ανερχόταν σε 7.500 τόνους τόννου ετησίως, γεγονός που χρησιμοποιήθηκε ως σημείο αναφοράς από τις αρχές του Μαυρικού και επηρέασε το αποτέλεσμα της τελευταίας διαπραγμάτευσης. Εξάλλου, από επιστημονικές μελέτες προκύπτει ότι τα αλιεύματα στην αποκλειστική οικονομική ζώνη του Μαυρικού θα αυξηθούν. Τέλος, η αύξηση δεν έχει αρνητικό αντίκτυπο στην κατάσταση των πόρων.
- Αλιευτικές δυνατότητες: δεδομένης της αύξησης του βάρους αναφοράς, το νέο πρωτόκολλο χορηγεί αλιευτικές δυνατότητες σε 41 θυνναλιευτικά με γρίπο και σε 49 παραγαδιάρικα επιφανείας, έναντι 43 και 40 αντίστοιχα του πρωτοκόλλου που λήγει.
- Χρηματική αντιπαροχή: 487.500 ευρώ ετησίως, εκ των οποίων 292.500 ευρώ θα καταβληθούν στο δημόσιο ταμείο του Μαυρικού ενώ 195.000 ευρώ προορίζονται για τη χρηματοδότηση στοχοθετημένων μέτρων. Η κατανομή των ποσών αποφασίστηκε σύμφωνα με τις ανάγκες και τις

προτεραιότητες της εθνικής πολιτικής του Μαυρικού. Στο προηγούμενο πρωτόκολλο προβλεπόταν χρηματική αντιπαροχή ύψους 412.500 ευρώ, η οποία κατανεμόταν εξίσου στο δημόσιο ταμείο και σε στοχοθετημένα μέτρα.

– Τέλη πλοιοκτητών και προκαταβολές:

- Το τέλος που καταβάλλεται από τους πλοιοκτήτες για κάθε τόνο τόννου που αλιεύεται στην αλιευτική ζώνη του Μαυρικού καθορίζεται σε 25 ευρώ, όπως προβλέπεται σε όλες τις συμφωνίες που έχει συνάψει η ΕΚ στον Ινδικό Ωκεανό.
- Οι προκαταβολές αυξήθηκαν σε σχέση με το προηγούμενο πρωτόκολλο:
  - Για τα θυνναλιευτικά με γρίπο: 2.000 ευρώ (έναντι 1.750 ευρώ στο προηγούμενο πρωτόκολλο) ανά έτος ανά θυνναλιευτικό, που ισοδυναμεί με τα τέλη 80 τόνων (έναντι 70 τόνων) ετήσιων αλιευμάτων στα ύδατα του Μαυρικού.
  - Για τα παραγαδιάρικα επιφανείας: 1.550 ευρώ (έναντι 1.375 ευρώ στο προηγούμενο πρωτόκολλο) ανά έτος ανά παραγαδιάρικο επιφανείας χωρητικότητας άνω των 150 κ.ο.χ. και 1.100 ευρώ (έναντι 1.000 ευρώ) για παραγαδιάρικα επιφανείας χωρητικότητας 150 κ.ο.χ. ή λιγότερο. Τα ποσά αυτά αντιστοιχούν σε τέλη 62 τόνων (έναντι 55) και 44 τόνων (έναντι 40) ετήσιων αλιευμάτων αντίστοιχα, στα ύδατα του Μαυρικού.
  - Για σκάφη που αλιεύουν με πετονιά: οι άδειες ισχύουν για τρεις, έξι ή δώδεκα μήνες. Τα τέλη καθορίζονται σε σχέση με τους κόρους ολικής χωρητικότητας ως εξής: 80 ευρώ ετησίως για κάθε κ.ο.χ. *pro rata temporis* (παραμένει το ίδιο όπως στο προηγούμενο πρωτόκολλο).

– Νέα στοιχεία

Στο πλαίσιο μιας υπεύθυνης και αειφόρου αλιείας και για την αποτελεσματικότερη παρακολούθηση του κοινοτικού στόλου που αλιεύει στα ύδατα του Μαυρικού, θεσπίστηκαν τα ακόλουθα νέα στοιχεία:

- i) τετραετής διάρκεια του πρωτοκόλλου αντί για την τριετή που ίσχυε μέχρι σήμερα·
- ii) αποκλειστική ρήτρα που απαγορεύει τις ιδιωτικές άδειες ή άλλες ρυθμίσεις·
- iii) υποχρέωση του κοινοτικού στόλου που αλιεύει στα ύδατα του Μαυρικού να ναυτολογεί εγχώριους ναυτικούς και να εφαρμόζει την κοινωνική ρήτρα·
- iv) αλίευση σε απόσταση μεγαλύτερη των 15 μιλίων από την ακτή αντί των 12 μιλίων που ίσχυαν μέχρι σήμερα·
- v) υποχρέωση των κοινοτικών σκαφών να κοινοποιούν ενδεχόμενη μεταφόρτωση στο Μαυρικό, και

- vi) επιβολή κυρώσεων για μη συμμόρφωση με το πρωτόκολλο και τη συναφή νομοθεσία του Μαυρικού.

– **Σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας για την Κοινότητα**

Το βασικό κόστος για την ΕΚ συνίσταται στην πληρωμή αντιπαροχής από την Κοινότητα και τελών αδειών από τους ευρωπαϊούς πλοιοκτήτες στην κυβέρνηση του Μαυρικού και, μέσω αυτής, στον εθνικό τομέα αλιείας.

Η συμφωνία είναι επικερδής για την Κοινότητα δεδομένου ότι η αξία των αλιευμάτων υπερβαίνει κατά πολύ το κόστος του πρωτοκόλλου.

Το συνολικό κόστος ανά μονάδα (για την ΕΚ και για τους πλοιοκτήτες που χρησιμοποιούν τις άδειες) ανέρχεται σε 100 ευρώ ανά τόνο, εκ των οποίων 75 ευρώ καταβάλλονται από την Κοινότητα και 25 ευρώ από τους πλοιοκτήτες. Η χρηματική αντιπαροχή που καταβάλλεται από την ΕΚ υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας το εν λόγω κόστος ανά μονάδα επί το βάρος αναφοράς: 75 ευρώ x 6.500 τόνοι = 487.500 ευρώ ετησίως. Εάν υποθεθεί ότι τα αλιεύματα των πλοιοκτητών της ΕΚ θα φθάσουν τους 6.500 τόνους (χρησιμοποίηση 100 % του βάρους αναφοράς), η Κοινότητα θα καταβάλει 487.500 ευρώ και οι πλοιοκτήτες 162.500 ευρώ, δηλαδή 650.000 ευρώ συνολικά.

Η μέση εμπορική αξία του τόννου ανέρχεται περίπου σε 875 ευρώ ανά τόνο.

Οι τιμές της παλαμίδας μειώθηκαν δραστικά το 1999, φθάνοντας τα 400 US\$ ανά τόνο στη Μπανγκόκ. Οι τιμές ανέκαμψαν στις αρχές του 2000, φθάνοντας τα 750 US\$ ανά τόνο.

Οι τιμές του κιτρινόπτερου τόννου ανήλθαν σε 1.000 US\$ ανά τόνο το 2002. Ο κιτρινόπτερος τόννος καταγωγής Ινδικού Ωκεανού ή Ατλαντικού επιτυγχάνει υψηλότερη τιμή από τον κιτρινόπτερο τόννο του Ειρηνικού. Ωστόσο, η διαφορά τιμής έχει μειωθεί τα τελευταία χρόνια (πηγή: βάση δεδομένων GLOBEFISH, τιμές τόννου – εξαγωγές – εισαγωγές – αλιεύματα – κατανάλωση, 2002).

Εάν, στην περίπτωση του προηγούμενου παραδείγματος, οι 6.500 τόνοι διετίθεντο στο εμπόριο, η συνολική τους τιμή θα έφθανε στα 5.687.500 ευρώ (= 6.500 τόνοι x 875 ευρώ). Συνεπώς, το κέρδος θα ανερχόταν σε 5.037.500 ευρώ ετησίως, δηλαδή 7,75 φορές το ποσό που καταβάλλουν στο Μαυρικό συνολικά η Κοινότητα και οι πλοιοκτήτες.

Εκτός από την άμεση εμπορική αξία των αλιευμάτων των υπόψη σκαφών, από την εν λόγω συμφωνία πηγάζουν και άλλα πλεονεκτήματα, όπως:

- εγγυημένη απασχόληση σε αλιευτικά σκάφη τόσο για κοινοτικούς όσο και για εγχώριους αλιείς·
- το πολλαπλασιαστικό αποτέλεσμα όσον αφορά την απασχόληση στα λιμάνια, τις ιχθυόσκαλες, τα εργοστάσια μεταποίησης, τα ναυπηγεία, τον τομέα παροχής υπηρεσιών κ.λπ. τόσο στην Κοινότητα όσο και στον Μαυρικό·

- οι ανωτέρω ευκαιρίες απασχόλησης παρέχονται σε περιοχές στις οποίες δεν υπάρχουν άλλες ευκαιρίες απασχόλησης·
- συμβολή στην προσφορά ιχθύων τόσο στον πληθυσμό της Κοινότητας όσο και του Μαυρικού.

Ας υπομνησθεί ότι, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που θέσπισε το Συμβούλιο σχετικά με τη διαπραγμάτευση αλιευτικών συμφωνιών με τις χώρες ΑΚΕ, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το συμφέρον της Κοινότητας όσον αφορά τη διατήρηση ή τη δημιουργία σχέσεων στον αλιευτικό τομέα με τις εν λόγω χώρες.

#### – Στοχοθετημένα μέτρα

Όσον αφορά την υλοποίηση και την εφαρμογή των στοχοθετημένων μέτρων που προβλέπονται στο πρωτόκολλο, από την εξέταση των ετήσιων εκθέσεων προκύπτει ότι οι αρμόδιες αρχές του Μαυρικού αξιοποίησαν ικανοποιητικά το ποσό που χορηγήθηκε για τη χρηματοδότηση στοχοθετημένων δράσεων στο πλαίσιο της παράταξης του πρωτοκόλλου για το 2003.

Η Κοινότητα χρηματοδότησε διάφορα έργα για τη στήριξη του αλιευτικού κλάδου στο Μαυρίκιο (προϋπολογισμός 197.566 ευρώ). Υπό εξέλιξη βρίσκονται τα ακόλουθα έργα:

- κατασκευή αποβάθρας εκφόρτωσης αλιευμάτων στο Mer Rouge, Roche Bois, έκτασης περίπου 76 τ.μ., περιλαμβανομένης της κατασκευής μιας εγκατάστασης απόπλυσης και μιας σηπτικής τάφρου καθώς και της προμήθειας και τοποθέτησης ασφάλτου και της οροθέτησης της περιοχής με κράσπεδα·
- εκβάθυνση των οδών διάπλου των σκαφών στο Le Morne και στο La Passe Vascoas (Trou d'Eau Douce) – οι εν λόγω οδοί διάπλου κατά μήκος του κοραλλιογενούς υφάλου προβλέπονται για τη διευκόλυνση της πρόσβασης των τοπικών αλιέων στα πλευσίμα ύδατα της ανοικτής θάλασσας. Τα σκάφη αντιμετωπίζουν συχνά δυσκολίες κατά το διάπλου του υφάλου, ειδικότερα κατά την άμπωτη. Οι υπόψη περιοχές είναι μερικώς εκτεθειμένες σε άμπωτη, στενές και αβαθείς, ενώ η ύπαρξη βασαλτικών πετρωμάτων και ογκολίθων αποτελεί πρόσθετο εμπόδιο.

Μια αίτηση για χρηματοδότηση της εγκατάστασης ενός VMS προβλεπόμενου ύψους περίπου 260.000 ευρώ παραμένει σε εκκρεμότητα, ενώ αναμένεται ότι θα υλοποιηθεί το 2004. Το έργο αυτό είναι πολύ σημαντικό για την προώθηση μιας υπεύθυνης αλιείας στα ύδατα του Μαυρικού, δεδομένου ότι η νήσος διαθέτει προς το παρόν περιορισμένα μέσα ελέγχου και εποπτείας των ξένων σκαφών που αλιεύουν ανοικτά του Μαυρικού.

Επίσης, 25.000 ευρώ χρησιμοποιήθηκαν για την κατάρτιση και τη συμμετοχή σε διεθνείς οργανισμούς και διασκέψεις.

## 5.2 Σχεδιαζόμενες δράσεις και λεπτομέρειες υλοποίησης της δημοσιονομικής παρέμβασης

Η Κοινότητα θα καταβάλει για την περίοδο από τις 3 Δεκεμβρίου 2003 έως τις 2 Δεκεμβρίου 2007 χρηματική αντιπαροχή ανερχόμενη συνολικά σε 487.500 ευρώ ετησίως, έναντι ποσού 412.500 ευρώ που προβλεπόταν στο προηγούμενο πρωτόκολλο.

Ποσό ύψους 195.000 ευρώ (40 % της συνολικής χρηματικής αντιπαροχής) θα διατίθεται για τη χρηματοδότηση στοχοθετημένων δράσεων που έχουν ως αντικείμενο την ανάπτυξη του αλιευτικού κλάδου στο Μαυρίκιο (ανάπτυξη επιστημονικών και τεχνικών προγραμμάτων, εγκατάσταση ενός συστήματος παρακολούθησης και ελέγχου –VMS– των σκαφών που αλιεύουν στα ύδατα του Μαυρικίου, υποτροφίες σπουδών και προγράμματα κατάρτισης). Μολονότι το ποσοστό που διατίθεται για τις στοχοθετημένες δράσεις μειώθηκε (40 % έναντι ποσοστού 50 % που προβλεπόταν στο προηγούμενο πρωτόκολλο), το αντίστοιχο ποσό παραμένει περίπου το ίδιο ( 206.250 ευρώ στο προηγούμενο πρωτόκολλο), σύμφωνα με τις πραγματικές ανάγκες του Υπουργείου Αλιείας.

## 5.3 Λεπτομέρειες υλοποίησης

Η εφαρμογή του πρωτοκόλλου ανήκει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Επιτροπής, η οποία θα την αναλάβει με τη βοήθεια του υπαγόμενου στον ΚΥΚ προσωπικού της τόσο στην έδρα της στις Βρυξέλλες όσο και στην Αντιπροσωπεία της στο Μαυρίκιο.

## 6. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

### 6.1 Συνολικές δημοσιονομικές επιπτώσεις στο Μέρος Β (για ολόκληρη την περίοδο προγραμματισμού)

#### 6.1.1 Δημοσιονομική παρέμβαση

σε ευρώ

Κατανομή	Έτος 2003		2004		2005		2006		Σύνολο	
	Κατώτατο όριο	Ανώτατο όριο <sup>1</sup>	Κατώτατο όριο	Ανώτατο όριο <sup>1</sup>						
1 <sup>ο</sup> μέρος της χρηματικής αντιπαροχής	292.500	780.000	292.500	780.000	292.500	780.000	292.500	780.000	1.170.000	3.120.000
Στοχοθετημένες δράσεις	195.000	195.000	195.000	195.000	195.000	195.000	195.000	195.000	780.000	780.000
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>487.500</b>	<b>975.000</b>	<b>487.500</b>	<b>975.000</b>	<b>487.500</b>	<b>975.000</b>	<b>487.500</b>	<b>975.000</b>	<b>1.950.000</b>	<b>3.900.000</b>

<sup>1</sup>Εάν το βάρος των αλιευμάτων υπερβαίνει ετησίως το βάρος αναφοράς, η χρηματική αντιπαροχή θα πρέπει να αυξάνεται αναλογικά κατά 75 ευρώ ανά επιπλέον τόνο αλιεύματος. Ωστόσο, το συνολικό ποσό της χρηματικής αντιπαροχής δεν μπορεί να υπερβαίνει τις 975.000 ευρώ.

6.1.2. Τεχνική και διοικητική βοήθεια, δαπάνες στήριξης και

δαπάνες για τις Τεχνολογίες της Πληροφορίας (πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων)

	Έτος 2003	2004	2005	2006	Σύνολο
(1) Τεχνική και διοικητική βοήθεια:					
α) Γραφεία τεχνικής βοήθειας					
β) Άλλη τεχνική και διοικητική βοήθεια: - εντός ( intra-muros): - εκτός (extra-muros): από την οποία για τη συγκρότηση και συντήρηση μηχανογραφικών συστημάτων διαχείρισης					
Μερικό σύνολο 1					
(2) Δαπάνες στήριξης					
α) Μελέτες	40.000			20.000	60.000
β) Συνεδριάσεις εμπειρογνομόνων					
γ) Πληροφόρηση και δημοσιεύσεις					
Μερικό σύνολο 2					
ΣΥΝΟΛΟ	40.000			20.000	60.000

6.2. Υπολογισμός του κόστους ανά σχεδιαζόμενο μέτρο στο Μέρος Β (για ολόκληρη την περίοδο προγραμματισμού)

σε ευρώ

Κατανομή	Είδος αποτελεσμάτων (σχέδια/έργα, φάκελοι κ.λπ. )	Αριθμός αποτελεσμάτων (σύνολο για τα έτη 1...n)	Μέσο μοναδιαίο κόστος	Συνολικό κόστος (σύνολο για τα έτη 1...n)
Δράση 1	Αλιευτικές δυνατότητες έναντι χρηματικής αντιπαροχής	6.500 τόνοι (41 θυνναλιευτικά, 49 παραγαδιάρικα επιφανείας, 25 κ.ο.χ./μήνα για την αλιεία με πετονιά)	Κατώτατο όριο 292.500 ευρώ	Κατώτατο όριο: 1.170.000 ευρώ Ανώτατο όριο: 3.120.000 ευρώ
Δράση 2 - Μέτρο 1 - Μέτρο 2 - Μέτρο 3	Επιστημονικά και τεχνικά προγράμματα Κατάρτιση Έλεγχος και εποπτεία		150.000 ευρώ 30.000 ευρώ 15.000 ευρώ	780.000 ευρώ
ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ				Κατώτατο όριο: 1.950.000 ευρώ Ανώτατο όριο: 3.900.000 ευρώ

## 7. ΕΠΙΤΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

### 7.1. Επιπτώσεις στους ανθρώπινους πόρους

Κατηγορία θέσεων απασχόλησης	Προσωπικό προς τοποθέτηση στη διαχείριση της δράσης, από τους διαθέσιμους και/ή συμπληρωματικούς ανθρώπινους πόρους		Σύνολο σε ανθρωπομήνες	Περιγραφή των καθηκόντων που απορρέουν από τη δράση
	Αριθμός θέσεων μόνιμης απασχόλησης	Αριθμός θέσεων έκτακτης απασχόλησης		
Μόνιμοι ή έκτακτοι υπάλληλοι	A B C	1 1 1	3 0,5 1,5	
Άλλοι ανθρωπίνι πόροι				
Σύνολο		3	5	

### 7.2 Συνολικές δημοσιονομικές επιπτώσεις των ανθρώπινων πόρων

Κατηγορία ανθρωπίνων πόρων	Ποσά σε €	Τρόπος υπολογισμού *
Μόνιμοι υπάλληλοι Έκτακτοι υπάλληλοι	33.375	$(100\ 000/12*3)+(60\ 000/12*0.5)$ $+ (47\ 000/12*1.5)$
Άλλοι ανθρωπίνι πόροι (Γραμμές προϋπολογισμού Α-7000 και Α-7003)		
Σύνολο	33.375	

Τα ποσά αντιστοιχούν στις συνολικές δαπάνες για 12 μήνες.

### 7.3 Άλλες δαπάνες διοικητικής λειτουργίας που απορρέουν από τη δράση

Γραμμή του προϋπολογισμού (αριθμός και ονομασία)	Ποσά σε €	Τρόπος υπολογισμού
<b>Συνολικό κονδύλιο (Τίτλος Α7)</b>		
Α0701 - Αποστολές	4.500	
Α07030 - Συνεδριάσεις	1.500	
Α07031 - Επιτροπές υποχρεωτικής γνωμοδότησης (1)	0	
Α07032 - Επιτροπές μη υποχρεωτικής γνωμοδότησης (1)	0	
Α07040 - Διασκέψεις	0	
Α0705 - Μελέτες και παροχή συμβουλών		
Άλλες δαπάνες (να προσδιορισθούν)		
<b>Συστήματα πληροφοριών (Α-5001/Α-4300)</b>		
<b>Άλλες δαπάνες - Μέρος Α (να προσδιορισθούν)</b>		
Σύνολο	6 000	

Τα ποσά αντιστοιχούν στις συνολικές δαπάνες για 12 μήνες.

<sup>(1)</sup> Να προσδιορισθεί το είδος κάθε επιτροπής καθώς και η ομάδα στην οποία ανήκει.

I.	Ετήσιο σύνολο (7.2 + 7.3)	€ 39.375
II.	Διάρκεια της δράσης	4 έτη
III.	Συνολικό κόστος της δράσης (I : 4)	€ 157.500

## **8. ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**

### **8.1 Σύστημα παρακολούθησης**

Στο πλαίσιο των προηγούμενων πρωτοκόλλων μεταξύ της ΕΚ και του Μαυρικίου υπήρχε συνεχής παρακολούθηση, η οποία προβλέπεται επίσης στο νέο πρωτόκολλο. Η χρησιμοποίηση των αδειών παρακολουθείται στενά ενώ συλλέγονται τακτικά στοιχεία σχετικά με τα πραγματικά αλιεύματα.

Όσον αφορά τις στοχοθετημένες δράσεις, έχει θεσπιστεί μια νέα διάταξη που προβλέπει την υποβολή αναλυτικού ετήσιου προγραμματισμού από τη χώρα εταίρο, περιλαμβανομένου ενός χρονοδιαγράμματος καθώς και των επιδιωκόμενων στόχων των συγκεκριμένων δράσεων που θα αναληφθούν, πριν από την πραγματοποίηση των πληρωμών.

Μέχρι σήμερα τα ποσά καταβάλλονταν μετά από αίτηση των αρχών του Μαυρικίου, χωρίς οποιοδήποτε προγραμματισμό όσον αφορά τα χρηματοδοτούμενα έργα. Με το νέο σύστημα παρέχεται στην Επιτροπή η δυνατότητα να ενημερώνεται εκ των προτέρων για τα σχεδιαζόμενα έργα και να ελέγχει την υλοποίηση των έργων αυτών στο τέλος κάθε έτους.

Εντός των τριών μηνών που ακολουθούν την επετειακή ημερομηνία υπογραφής του πρωτοκόλλου, το αρμόδιο για την αλιεία Υπουργείο του Μαυρικίου οφείλει να υποβάλει στην Επιτροπή ετήσια έκθεση υλοποίησης των εν λόγω μέτρων και των επιτευχθέντων αποτελεσμάτων. Η Επιτροπή επιφυλάσσεται να ζητήσει από την αρμόδια για την αλιεία αρχή του Μαυρικίου κάθε συμπληρωματική πληροφορία επί των αποτελεσμάτων αυτών και να επανεξετάσει τις σχετικές πληρωμές σε συνάρτηση με την πραγματική εφαρμογή των μέτρων. Ειδικότερα, η Επιτροπή θα διασφαλίσει τη συμφωνία των μέτρων αυτών με τις δραστηριότητες σε περιφερειακό επίπεδο, όπως το πρόγραμμα επισήμανσης τόννου (κοινοτική χρηματοδότηση: 14 εκατ. ευρώ περίπου), οι οποίες πραγματοποιούνται με ευθύνη της επιτροπής Ινδικού Ωκεανού και υποστηρίζονται από την ΕΕ στο πλαίσιο του ενδεικτικού περιφερειακού προγράμματος του 9<sup>ου</sup> ΕΤΑ, και ειδικότερα του “περιφερειακού σχεδίου ΠΕΕ (παρακολούθηση, εποπτεία και έλεγχος) ύψους 3,5 εκατ. ευρώ.

Στα πλαίσια μιας μεικτής επιτροπής, η οποία συνεδριάζει κατόπιν αιτήσεως ενός των μερών, η Κοινότητα και ο Μαυρίκιος μπορούν να ανταλλάσουν γνώμες επί των ζητημάτων των σχετικών με την εκτέλεση και την καλή λειτουργία της παρούσας συμφωνίας. Κάθε διαφορά σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας

συμφωνίας αποτελεί το αντικείμενο διαβουλεύσεων μεταξύ των συμβαλλομένων μερών.

## **8.2 Λεπτομέρειες πραγματοποίησης και χρονοδιάγραμμα της προβλεπόμενης αξιολόγησης**

Πριν την ανανέωση του πρωτοκόλλου το Δεκέμβριο του 2007, ολόκληρη η σχετική περίοδος που καλύπτεται από το πρωτόκολλο (από τις 3 Δεκεμβρίου 2003 έως τις 2 Δεκεμβρίου 2007) θα αποτελέσει το αντικείμενο αξιολόγησης βάσει δεικτών που επιτρέπουν τη μέτρηση των αποτελεσμάτων (αλιεύματα, αξίες των αλιευμάτων) και των συνεπειών (αριθμός των θέσεων απασχόλησης που δημιουργήθηκαν και διατηρήθηκαν, σχέση μεταξύ κόστους του πρωτοκόλλου και αξίας των αλιευμάτων). Για να εξασφαλιστεί η βιώσιμη αλιεία στην περιοχή, η αξιολόγηση αυτή θα γίνεται πριν από κάθε ανανέωση των πρωτοκόλλων στο μέλλον.

## **9. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ**

Δεδομένου ότι οι χρηματικές συνεισφορές παρέχονται από την Κοινότητα ως άμεση αντιπαροχή για τις προσφερόμενες αλιευτικές δυνατότητες, η τρίτη χώρα τις χρησιμοποιεί κατά βούληση. Ωστόσο, είναι υποχρεωτική η υποβολή στην Επιτροπή εκθέσεων σχετικά με τη χρήση ορισμένων πιστώσεων, σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στο πρωτόκολλο. Όλες οι ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 3 του πρωτοκόλλου υπόκεινται στην υποβολή ετήσιας έκθεσης σχετικά με την εφαρμογή τους και τα επιτευχθέντα αποτελέσματα. Η Επιτροπή επιφυλάσσεται του δικαιώματος να ζητήσει συμπληρωματικές πληροφορίες για τα αποτελέσματα αυτά και να επανεξετάσει τις πληρωμές σε συνάρτηση με την υλοποίηση των ενεργειών.

Επίσης, τα κράτη μέλη, των οποίων τα σκάφη αλιεύουν στο πλαίσιο της συμφωνίας, οφείλουν να πιστοποιούν προς την Επιτροπή την ακρίβεια των στοιχείων που αναγράφονται στα πιστοποιητικά καταμέτρησης των σκαφών, κατά τρόπον ώστε τα τέλη έκδοσης αδειών να μπορούν να υπολογίζονται σε εγγυημένη βάση.

Το παραταθέν πρωτόκολλο προβλέπει επίσης την υποχρέωση των κοινοτικών σκαφών να συμπληρώνουν δηλώσεις αλιευμάτων (τις οποίες διαβιβάζουν υποχρεωτικά στην Επιτροπή και στις αρχές του Μαυρικού), οι οποίες αποτελούν τη βάση για τη σύνταξη της οριστικής αναλυτικής κατάστασης αλιευμάτων στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου και των συναφών τελών.

Τέλος, στο παράρτημα προστέθηκε ένα νέο τμήμα σχετικά με τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση μη τήρησης των όρων που προβλέπονται στο πρωτόκολλο και στο παράρτημα ή στη συναφή νομοθεσία του Μαυρικού· στις εν λόγω κυρώσεις περιλαμβάνονται, επιπλέον των κυρώσεων που προβλέπονται στη νομοθεσία του Μαυρικού, η αναστολή, η ανάκληση και η μη ανανέωση της άδειας του επίμαχου σκάφους.